

# EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

til Den europeiske  
unions tidende

Nr. 52

16. årgang

8.10.2009

	<b>I</b>	<b>EØS-ORGANER</b>	
	1.	<b>EØS-rådet</b>	
	2.	<b>EØS-komiteen</b>	
	3.	<b>Parlamentarikerkomiteen for EØS</b>	
	4.	<b>Den rådgivende komité for EØS</b>	
	<b>II</b>	<b>EFTA-ORGANER</b>	
	1.	<b>EFTA-statenes faste komité</b>	
	2.	<b>EFTAs overvåkningsorgan</b>	
<b>2009/EØS/52/01</b>		Godkjenning av statsstøtte i henhold til EØS-avtalens artikkel 61 og overvåknings- og domstolsavtalens protokoll 3 del I artikkel 1 nr. 3 (Island) . . . . .	<b>1</b>
<b>2009/EØS/52/02</b>		Godkjenning av statsstøtte i henhold til EØS-avtalens artikkel 61 og overvåknings- og domstolsavtalens protokoll 3 del I artikkel 1 nr. 3 (Norge) . . . . .	<b>2</b>
<b>2009/EØS/52/03</b>		Kunngjøring fra Norge vedrørende europaparlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF av 30. mai 1994 om vilkårene for tildeling og bruk av tillatelser til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner – Kunngjøring av innbydelse til å søke om utvinnings-tillatelser for petroleum på norsk kontinentalsokkel – tildeling i forhåndsdefinerte områder 2009 . . . . .	<b>3</b>
	3.	<b>EFTA-domstolen</b>	
	<b>III</b>	<b>EF-ORGANER</b>	
	1.	<b>Rådet</b>	
	2.	<b>Kommisjonen</b>	
<b>2009/EØS/52/04</b>		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5574 – IPIC/OMV/NOVA) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte . . . . .	<b>5</b>
<b>2009/EØS/52/05</b>		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5591 – CEZB/JAVYS/JESS JV) . . . . .	<b>6</b>
<b>2009/EØS/52/06</b>		Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5533 – Bertelsmann/KKR/JV) . . . . .	<b>7</b>

<b>2009/EØS/52/07</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5540 – Lion Capital/CEDC/Russian Alcohol Group) . . . . .	7
<b>2009/EØS/52/08</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5583 – Partner Re/Paris Re) . . . . .	8
<b>2009/EØS/52/09</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5594 – TNT Post Holding Deutschland/Georg von Holtzbrinck/JVS) . . . . .	8
<b>2009/EØS/52/10</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5598 – Dragados/Pol-Aqua Group) . . . . .	9
<b>2009/EØS/52/11</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5610 – Predica/SFL/Parholding) . . . . .	9
<b>2009/EØS/52/12</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5613 – Piraeus Bank/BNP Paribas/Greek JV/Swiss JV) . . . . .	10
<b>2009/EØS/52/13</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5619 – Bidvest/Nowaco Group) . . . . .	10
<b>2009/EØS/52/14</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5630 – MD Investors/Metaldyne) . . . . .	11
<b>2009/EØS/52/15</b>	Statsstøtte – Frankrike – Statsstøtte C 27/09 (tidl. N 34/A/09 & N 34/B/09) – Budsjetttilskudd France Télévisions (2010–2012) – Innbydelse til å sende inn merknader i henhold til EF-traktatens artikkel 88 nr. 2 . . . . .	11
<b>2009/EØS/52/16</b>	Kommisjonsmelding om gjeldende rentesatser for tilbakebetaling av statsstøtte og referanse-/kalkulasjonsrenter for 27 medlemsland gjeldende fra 1. september 2009 . . . . .	12
<b>2009/EØS/52/17</b>	Kommisjonsmelding – Retningslinjer fra Kommissjonen om anvendelsen av statsstøttereglene i forbindelse med rask utbygging av bredbåndnett. . . . .	13
<b>2009/EØS/52/18</b>	Rettelse til kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføring av artikkel 16 nr. 4 i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1008/2008 om felles regler for drift av ruteflyging i Fellesskapet – Forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging. . . . .	13
<b>2009/EØS/52/19</b>	Innbydelse til å sende inn konkrete forslag – EAC/49/09 – Comenius individuell elevutveksling – Programmet ”Livslang læring” . . . . .	14
<b>2009/EØS/52/20</b>	Innbydelse til å sende inn forslag – EACEA/19/09 – MEDIA 2007 – Støtte til tverrnasjonal distribusjon av europeiske filmer – ”selektivt” program 2010. . . . .	15
<b>2009/EØS/52/21</b>	MEDIA 2007 – utvikling, distribusjon, markedsføring og opplæring – Innbydelse til å sende inn forslag – EACEA/20/09 – Støtte til utvikling av produksjonsprosjekter – animasjon, kreativ dokumentar og drama – enkeltstående prosjekter, prosjektpakker og prosjektpakker 2. trinn . . . . .	17
<b>2009/EØS/52/22</b>	MEDIA 2007 – utvikling, distribusjon, markedsføring og opplæring – Innbydelse til å sende inn forslag – EACEA/21/09 – Støtte til utvikling av interaktive verk online og offline. . . . .	18
<b>2009/EØS/52/23</b>	Uttalelse fra Kommissjonen om anvendelsen av europaparlaments- og rådsdirektiv 98/37/EF artikkel 7 i forbindelse med et forbud innført av britiske myndigheter med hensyn til verneklær for fektete, type Beijing FIE 800N jakke og bukser . . . . .	19

Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføringen av europaparlaments- og rådsdirektiv 95/16/EF av 29. juni 1995 om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om heiser (*Offentliggjøring av titler og referanser for harmoniserte standarder i henhold til direktivet*) .....

**3. Domstolen**

# EFTA-ORGANER

## EFTAS OVERVÅKNINGSORGAN

**Godkjenning av statsstøtte i henhold til EØS-avtalens artikkel 61 og overvåknings- og domstolsavtalens protokoll 3 del I artikkel 1 nr. 3**

**2009/EØS/52/01**

EFTAs overvåkningsorgan har ingen innsigelser mot følgende støttetiltak:

**Vedtaksdato:** 27. mars 2009

**Saksnummer:** 65140

**EFTA-stat:** Island

**Tittel:** Lånkategori i det islandske boligfinansieringsfondet for utlån til banker, sparebanker og andre finansinstitusjoner med henblikk på midlertidig refinansiering av pantelån

**Rettslig grunnlag:** Forordning nr. 715/2008 av 17. juli 2008 om endring av forordning nr. 458/1999 om lånkategoriene i boligfinansieringsfondet, senere erstattet av forordning nr. 57/2009 om lånkategoriene i boligfinansieringsfondet

**Formål:** Å bøte på de alvorlige forstyrrelsene i økonomien

**Støttens form:** Utveksling av eiendeler

**Budsjett:** ISK 30 milliarder (ca. EUR 246 millioner)

**Varighet:** Tre måneder, kan eventuelt forlenges opptil maksimalt 12 måneder etter anmodning fra søkeren

**Økonomiske sektorer:** Bank- og finanssektorene

**Navn og adresse til myndigheten som gir støtten:** Housing Financing Fund, Borgartúni 21, IS-105 Reykjavik, Island

Teksten til vedtaket, der alle fortrolige opplysninger er fjernet, foreligger på EFTAs overvåkningsorgans nettsider

<http://www.eftasurv.int/fieldsOfWork/fieldStateAid/stateAidRegistry/>

**Godkjenning av statsstøtte i henhold til EØS-avtalens artikkel 61 og overvåknings- og domstolsavtalens protokoll 3 del I artikkel 1 nr. 3****2009/EØS/52/02**

EFTAs overvåkningsorgan har ingen innsigelser mot følgende støttetiltak:

**Vedtaksdato:** 31. mars 2009

**Saksnummer:** 65827

**EFTA-stat:** Norge

**Region:** Nordland

**Tittel (og/eller navnet på mottakeren):** Ruteutviklingsfond Bodø

**Rettslig grunnlag:** EØS-avtalens artikkel 61 nr. 3 bokstav c)

**Type tiltak:** Støttetiltak

**Formål:** Skape nye internasjonale flyruter til Bodø

**Støttens form:** i) Rutespesifikk støtte til markedsføring; ii) Prosjektstøtte til utvikling; iii) Rabatt på flyplassavgifter

**Budsjett:** NOK 12 millioner (ca. EUR 1,2 millioner)

**Intensitet:** Støtten kan ikke overstige 50 % av samlede støtteberettigede kostnader i et gitt år, og samlet støtte kan ikke overstige et gjennomsnitt av 40 % av støtteberettigede kostnader

**Varighet:** Fem år

**Økonomiske sektorer:** Passasjertransport med fly

**Navn og adresse til myndigheten som gir støtten:** Bodø kommune, Postboks 319, N-8001 Bodø, Norge

Teksten til vedtaket, der alle fortrolige opplysninger er fjernet, foreligger på EFTAs overvåkningsorgans nettsider:

<http://www.eftasurv.int/fieldsOfWork/fieldStateAid/stateAidRegistry/>

**Kunngjøring fra Norge vedrørende europaparlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF av 30. mai 1994 om vilkårene for tildeling og bruk av tillatelser til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner** 2009/EØS/52/03

**Kunngjøring av innbydelse til å søke om utvinningstillatelser for petroleum på norsk kontinentalsokkel – tildeling i forhåndsdefinerte områder 2009**

Det norske olje- og energidepartement kunngjør herved en innbydelse til å søke om utvinningstillatelser for petroleum på norsk kontinentalsokkel i henhold til artikkel 3 nr. 2 bokstav a) i europaparlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF av 30. mai 1994 om vilkårene for tildeling og bruk av tillatelser til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner.

Utvinningstillatelser vil kun bli tildelt aksjeselskaper registrert i Norge eller i et annet land som har sluttet seg til Avtale om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde (EØS-avtalen), eller til fysisk person hjemmehørende i en EØS-stat. Selskapet skal ha en aksjekapital på minimum NOK 1 million, eller et tilsvarende beløp i registreringslandets valuta.

Selskaper som ikke er rettighetshavere på norsk kontinentalsokkel, kan tildeles utvinningstillatelse dersom de er prekvalifisert som rettighetshaver på norsk sokkel.

Individuelle søkere og søkere som søker som gruppe vil bli behandlet på like vilkår av departementet. Den som leverer individuell søknad, eller den som inngår i en gruppe som sammen med andre leverer felles søknad, er å betrakte som søker av utvinningstillatelse. Departementet kan, på grunnlag av innsendte gruppesøknader og individuelle søknader, sette sammen grupper av søkere og utpeke operatør for slike grupper.

Mellom de rettighetshavere som blir tildelt andel i samme utvinningstillatelse vil det bli stilt krav om inngåelse av en avtale for petroleumsvirksomhet, herunder samarbeidsavtale og en regnskapsavtale. Er utvinningstillatelsen stratigrafisk delt, vil det også bli stilt krav om inngåelse av en stratigrafisk samarbeidsavtale.

Avtalepartene danner ved avtaleinngåelsen et interessentskap hvor partenes andeler i avtalene til enhver tid skal være identiske med partenes andeler i utvinningstillatelsen.

Konsesjonsdokumentene vil i hovedtrekk være basert på de relevante dokumenter fra Tildeling i forhåndsdefinerte områder 2008. Siktemålet er at hovedtrekkene i eventuelle tilpasninger i rammeverket gjøres kjent for industrien før søknadsfristen utløper.

**Kriterier for tildeling av utvinningstillatelse**

For å fremme god ressursforvaltning, rask og effektiv leting etter og utnyttelse av petroleum på norsk kontinentalsokkel, herunder en sammensetning av rettighetshavergrupper som sikrer dette, vil følgende kriterier legges til grunn ved tildeling av andeler i utvinningstillatelser og ved utpeking av operatør:

- a) Søkeren(e)s relevante tekniske kompetanse, herunder kompetanse vedrørende utviklingsarbeid, forskning, sikkerhet og miljø, samt hvordan denne kan bidra aktivt til en kostnadseffektiv undersøkelse etter, og eventuell utnyttelse av, petroleum fra det berørte geografiske område.
- b) At søkeren(e) har tilfredsstillende finansiell kapasitet til å foreta undersøkelse etter, og eventuell utnyttelse av, petroleum fra det berørte geografiske område.
- c) Søkeren(e)s forståelse av geologien i det berørte geografiske område og hvordan rettighetshaver planlegger å foreta en effektiv undersøkelse etter petroleum der.
- d) Søkeren(e)s erfaring på norsk kontinentalsokkel eller tilsvarende relevant erfaring fra andre områder.
- e) Departementets erfaring med søkeren(e)s virksomhet.
- f) Der flere søkere søker sammen som gruppe vil gruppens sammensetning, anbefalt operatør og gruppens samlede kompetanse tillegges vekt.

- g) Utvinningstillatelser vil som hovedregel bli tildelt til et interessentskap der minst en rettighetshaver har boret minst en brønn på norsk kontinentalsokkel som operatør eller har tilsvarende relevant operasjonell erfaring utenfor norsk kontinentalsokkel.
- h) Utvinningstillatelser vil som hovedregel bli tildelt til to eller flere rettighetshavere, hvorav minst en med erfaring som nevnt under g).
- i) Den som utpekes som operatør for utvinningstillatelser i Barentshavet skal selv ha boret minst en brønn på norsk kontinentalsokkel som operatør eller ha tilsvarende relevant operasjonell erfaring utenfor norsk kontinentalsokkel.
- j) Den som utpekes som operatør for utvinningstillatelser på store havdyp skal selv ha boret minst en brønn på norsk kontinentalsokkel som operatør eller ha tilsvarende relevant operasjonell erfaring utenfor norsk kontinentalsokkel.
- k) Den som utpekes som operatør for utvinningstillatelser, som forventes å medføre boring av letebrønner med høyt trykk og/eller temperatur (HPHT), skal selv ha boret minst en brønn på norsk kontinentalsokkel som operatør eller ha tilsvarende relevant operasjonell erfaring utenfor norsk kontinentalsokkel.

#### Utlyste blokker

Det geografiske området det kan søkes om utvinningstillatelser for, er det område på den norske kontinentalsokkelen som er forhåndsdefinert for denne tildelingsrunden. Søknader om deltakerinteresser i produksjonstillatelser kan inngis for blokkene som ikke er tildelt innefor det forhåndsdefinerte området, og for blokker eller delblokker som tidligere konsesjonshavere har gitt avkall på før utløpet av søknadsfristen.

Oppdaterte kart som viser de tilgjengelige blokkene er lagt ut på nettsiden til Oljedirektoratet ([www.npd.no/apa2009](http://www.npd.no/apa2009)), eller kan fås fra Olje- og energidepartementet, tlf. +47 22 24 62 09.

Søknader om utvinningstillatelser for petroleum inngis til:

Olje- og energidepartementet  
Postboks 8148 Dep.  
N-0033 Oslo  
NORGE

#### Søknadsfrist: 15. september 2009 kl. 12.00.

Tildelingen av utvinningstillatelser for petroleum under tildeling i forhåndsdefinerte områder 2008 for norsk kontinentalsokkel, vil etter planen finne sted senest 90 dager etter publiseringen av innbydelsen til å søke om utvinningstillatelse, og planlegges gjennomført i siste del av 2009 eller tidlig i 2010, dog ikke senere enn 20. januar 2010.

Full tekst for utlysningen, med detaljerte kart over de aktuelle områdene, er tilgjengelig på nettstedet [www.npd.no/apa2009](http://www.npd.no/apa2009) eller ved å kontakte Olje- og energidepartementet, tlf. +47 22 24 62 09.

# EF-ORGANER

## KOMMISJONEN

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**

**2009/EØS/52/04**

**(Sak COMP/M.5574 – IPIC/OMV/NOVA)**

**Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 25. september 2009 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der foretakene International Petroleum Investment Company ("IPIC", De forente arabiske emirater) og OMV Aktiengesellschaft ("OMV", Østerrike) ved kjøp av aksjer i fellesskap overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over det kanadiske foretaket NOVA Chemicals Corporation ("NOVA").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - IPIC: investeringselskap som konsentrerer seg om oljeraffinering og tilknyttede distribusjons- og servicenett
  - OMV: leting etter og produksjon av olje, raffinering og distribusjon av oljeprodukter, petrokjemisk industri; leting etter, produksjon og distribusjon av naturgass
  - Nova: etylen, polyetylen og biprodukter innen kjemikalier og energi; styrenbaserte polymerer
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(2)</sup>.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 238 av 3.10.2009. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5574 – IPIC/OMV/NOVA, til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.



**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**  
**(Sak COMP/M.5591 – CEZB/JAVYS/JESS JV)**

2009/EØS/52/05

1. Kommisjonen mottok 29. september 2009 melding i henhold til artikkel 4 og etter henvisning i henhold til artikkel 4 nr. 5 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der det tsjekkiske foretaket ČEZ BOHUNICE a.s. ("CEZB"), som tilhører det tsjekkiske konsernet ČEZ a.s. ("CEZ"), og det slovakiske foretaket Jadrová a vyraďovacia spoločnosť, a.s. ("JAVYS"), overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over det slovakiske foretaket Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a.s. ("JESS") ved kjøp av aksjer i et nystiftet fellesforetak.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - CEZ: produksjon, distribusjon og salg av elektrisk kraft
  - JAVYS: håndtering av kjernefysisk avfall og utfasing av kjernekraftverk
3. Fellesforetaket, JESS, vil være et nytt kjernekraftverk som er aktivt innen produksjon og salg av elektrisk kraft i Slovakia.
4. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
5. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 239 av 6.10.2009. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5591 – CEZB/JAVYS/JESS JV, til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning  
(Sak COMP/M.5533 – Bertelsmann/KKR/JV)**

2009/EØS/52/06

Kommisjonen vedtok 8. september 2009 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32009M5533. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning  
(Sak COMP/M.5540 – Lion Capital/CEDC/Russian Alcohol Group)**

2009/EØS/52/07

Kommisjonen vedtok 4. september 2009 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32009M5540. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning**  
**(Sak COMP/M.5583 – Partner Re/Paris Re)**

2009/EØS/52/08

Kommisjonen vedtok 21. september 2009 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32009M5583. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning**  
**(Sak COMP/M.5594 – TNT Post Holding Deutschland/Georg von Holtzbrinck/JVS)**

2009/EØS/52/09

Kommisjonen vedtok 28. september 2009 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på tysk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32009M5594. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning**  
**(Sak COMP/M.5598 – Dragados/Pol-Aqua Group)**

2009/EØS/52/10

Kommisjonen vedtok 16. september 2009 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32009M5598. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning**  
**(Sak COMP/M.5610 – Predica/SFL/Parholding)**

2009/EØS/52/11

Kommisjonen vedtok 29. september 2009 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Dette vedtaket endrer og opphever tidligere vedtak av 24. september 2009 (nr. SG-Greffe(2009) D/5619 – C(2009) 7486 og er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Kunngjøringen om det tidligere vedtaket av 24. september 2009 ble offentliggjort i EUT C 235 av 30.9.2009.

Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på fransk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32009M5610. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning  
(Sak COMP/M.5613 – Piraeus Bank/BNP Paribas/Greek JV/Swiss JV)**

2009/EØS/52/12

Kommisjonen vedtok 24. september 2009 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32009M5613. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning  
(Sak COMP/M.5619 – Bidvest/Nowaco Group)**

2009/EØS/52/13

Kommisjonen vedtok 25. september 2009 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32009M5619. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning  
(Sak COMP/M.5630 – MD Investors/Metaldyne)**

2009/EØS/52/14

Kommisjonen vedtok 25. september 2009 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32009M5630. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Statsstøtte – Frankrike**

2009/EØS/52/15

**Statsstøtte C 27/09 (tidl. N 34/A/09 & N 34/B/09) – Budsjettilskudd France Télévisions  
(2010–2012)**

**Innbydelse til å sende inn merknader i henhold til EF-traktatens artikkel 88 nr. 2**

Kommisjonen har besluttet å innlede formell undersøkelse etter EF-traktatens artikkel 88 nr. 2 med hensyn til ovennevnte støtteordning, se [EUT C 237 av 2.10.2009](#).

Interesserte parter kan sende sine merknader til de aktuelle tiltakene innen en måned etter at denne oppsummeringen og følgebrevet ble offentliggjort i EUT, til:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
State Aid Greffe  
Rue de Spa 3  
1049 Brussels  
BELGIUM  
Faks: +32 2 296 12 42

Merknadene vil bli oversendt til Frankrike. En part som ønsker å få sine merknader behandlet fortrolig, kan sende inn en skriftlig, begrunnet anmodning om dette.

**Kommisjonsmelding om gjeldende rentesatser for tilbakebetaling av statsstøtte og referanse-/kalkulasjonsrenter for 27 medlemsland gjeldende fra 1. september 2009**

2009/EØS/52/16

*(Kunngjort i henhold til artikkel 10 i kommisjonsforordning (EF) nr. 794/2004 av 21. april 2004 (EUT L 140 av 30.4.2004, s. 1))*

Grunnsatsene beregnes i samsvar med kommisjonsmeldingen om endring av framgangsmåten for fastsettelse av referanse- og kalkulasjonsrenter (EUT C 14 av 19.1.2008, s. 6). Avhengig av bruken av referanserenten må de aktuelle marginer fortsatt legges til som omtalt i meldingen. For kalkulasjonsrenten betyr dette at en margin på 100 basispoeng må legges til grunnsatsen. Kommisjonsforordning (EF) nr. 271/2008 av 30. januar 2008 om endring av gjennomføringsforskriften (EF) nr. 794/2004 fastsetter at så sant ikke annet er fastsatt i egen beslutning, skal renten for tilbakebetaling også beregnes ved å legge 100 basispoeng til grunnsatsen.

Fra	Til	AT	BE	BG	CY	CZ	DE	DK	EE	EL
1.9.2009	–	1,77	1,77	6,41	1,77	2,96	1,77	2,78	7,34	1,77
1.8.2009	31.8.2009	1,77	1,77	6,41	1,77	2,96	1,77	2,78	7,34	1,77
1.7.2009	31.7.2009	1,77	1,77	6,41	1,77	2,96	1,77	3,44	7,34	1,77
1.6.2009	30.6.2009	2,22	2,22	6,41	2,22	2,96	2,22	3,44	7,34	2,22
1.5.2009	31.5.2009	2,22	2,22	7,63	2,22	2,96	2,22	4,57	7,34	2,22
1.4.2009	30.4.2009	2,74	2,74	7,63	2,74	2,96	2,74	4,57	7,34	2,74
1.3.2009	31.3.2009	3,47	3,47	7,63	3,47	3,74	3,47	6,00	7,34	3,47
1.2.2009	28.2.2009	4,99	4,99	7,63	4,99	4,53	4,99	6,00	7,34	4,99
1.1.2009	31.1.2009	4,99	4,99	7,63	4,99	4,53	4,99	6,00	7,34	4,99
1.12.2008	31.12.2008	5,36	5,36	6,70	5,36	4,20	5,36	5,55	6,43	5,36
1.11.2008	30.11.2008	5,36	5,36	6,70	5,36	4,20	5,36	5,55	6,43	5,36
1.10.2008	31.10.2008	5,36	5,36	6,70	5,36	4,20	5,36	5,55	6,43	5,36
1.9.2008	30.9.2008	4,59	4,59	6,70	4,59	4,20	4,59	5,55	6,43	4,59
1.7.2008	31.8.2008	4,59	4,59	6,70	4,59	4,20	4,59	4,81	6,43	4,59

Fra	Til	ES	FI	FR	HU	IE	IT	LT	LU	LV
1.9.2009	–	1,77	1,77	1,77	10,01	1,77	1,77	9,53	1,77	15,54
1.8.2009	31.8.2009	1,77	1,77	1,77	10,01	1,77	1,77	9,53	1,77	15,54
1.7.2009	31.7.2009	1,77	1,77	1,77	10,01	1,77	1,77	9,53	1,77	13,20
1.6.2009	30.6.2009	2,22	2,22	2,22	10,01	2,22	2,22	9,53	2,22	13,20
1.5.2009	31.5.2009	2,22	2,22	2,22	10,01	2,22	2,22	9,53	2,22	13,20
1.4.2009	30.4.2009	2,74	2,74	2,74	10,01	2,74	2,74	9,53	2,74	13,20
1.3.2009	31.3.2009	3,47	3,47	3,47	10,01	3,47	3,47	9,53	3,47	13,20
1.2.2009	28.2.2009	4,99	4,99	4,99	10,01	4,99	4,99	7,81	4,99	13,20
1.1.2009	31.1.2009	4,99	4,99	4,99	10,01	4,99	4,99	7,81	4,99	11,05
1.12.2008	31.12.2008	5,36	5,36	5,36	8,58	5,36	5,36	7,10	5,36	9,44
1.11.2008	30.11.2008	5,36	5,36	5,36	8,58	5,36	5,36	6,10	5,36	9,44
1.10.2008	31.10.2008	5,36	5,36	5,36	8,58	5,36	5,36	6,10	5,36	9,44
1.9.2008	30.9.2008	4,59	4,59	4,59	8,58	4,59	4,59	6,10	4,59	9,44
1.7.2008	31.8.2008	4,59	4,59	4,59	8,58	4,59	4,59	6,10	4,59	9,44

Fra	Til	MT	NL	PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK
1.9.2009	–	1,77	1,77	4,53	1,77	10,75	1,49	1,77	1,77	1,85
1.8.2009	31.8.2009	1,77	1,77	4,53	1,77	13,20	1,49	1,77	1,77	1,85
1.7.2009	31.7.2009	1,77	1,77	4,53	1,77	13,76	1,49	1,77	1,77	2,20
1.6.2009	30.6.2009	2,22	2,22	4,53	2,22	17,29	1,49	2,22	2,22	2,20
1.5.2009	31.5.2009	2,22	2,22	5,62	2,22	17,29	1,81	2,22	2,22	2,84
1.4.2009	30.4.2009	2,74	2,74	5,62	2,74	17,29	2,30	2,74	2,74	2,84
1.3.2009	31.3.2009	3,47	3,47	6,78	3,47	17,29	3,31	3,47	3,47	3,58
1.2.2009	28.2.2009	4,99	4,99	6,78	4,99	17,29	4,31	4,99	4,99	4,81
1.1.2009	31.1.2009	4,99	4,99	6,78	4,99	17,29	5,18	4,99	4,99	5,70
1.12.2008	31.12.2008	5,36	5,36	6,42	5,36	15,8	5,49	5,36	5,00	5,66
1.11.2008	30.11.2008	5,36	5,36	6,42	5,36	11,02	5,49	5,36	5,00	5,66
1.10.2008	31.10.2008	5,36	5,36	6,42	5,36	11,02	5,49	5,36	4,34	5,66
1.9.2008	30.9.2008	4,59	4,59	6,42	4,59	11,02	5,49	4,59	4,34	5,66
1.7.2008	31.8.2008	4,59	4,59	6,42	4,59	11,02	4,75	4,59	4,34	5,66

#### Kommisjonsmelding

2009/EØS/52/17

#### Retningslinjer fra Kommisjonen om anvendelsen av statsstøttereglene i forbindelse med rask utbygging av bredbåndsnett

De aktuelle retningslinjene er kunngjort i *Den europeiske unions tidende* C 235 av 30.9.2009, s. 7.

#### Rettelse til kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføring av artikkel 16 nr. 4 i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1008/2008 om felles regler for drift av ruteflyging i Fellesskapet – Forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging

2009/EØS/52/18

(Offentliggjort i EØS-tillegget nr. 50 av 24.9.2009, s. 29)

I rubrikken ”Adresse der den fullstendige teksten og eventuell relevant informasjon og/eller dokumentasjon i forbindelse med forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste kan fås”

*skal teksten* ”Arrêté 14.8.2009: endring av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste på ruten Strasbourg–Roma (NOR: DEVA0918070A).”

*erstattes med* ”Arrêté 14.8.2009: innføring av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste på ruten Strasbourg–Roma (NOR: DEVA0918070A).”

*og teksten* ”osp-compagnies@dta.aviation-civile.gouv.fr”

*erstattes med* ”compagnies.dta@aviation-civile.gouv.fr”.



**Innbydelse til å sende inn konkrete forslag – EAC/49/09****2009/EØS/52/19****Comenius individuell elevutveksling****Programmet "Livslang læring"***(Innbydelsen gjelder ikke Island)*

Merk at gjennomføringen av innbydelsen er avhengig av:

- i) at budsjettmyndigheten godtar bevilgningen over Fellesskapets budsjett for 2010
- ii) at Kommisjonens generaldirektorat for utdanning og kultur godkjenner arbeidsprogrammet for 2010 for programmet "Livslang læring"

**1. Formål og beskrivelse**

Den individuelle elevutvekslingen innenfor Comenius-programmet gjør det mulig for elever i videregående skole å tilbringe mellom 3 og 10 måneder på en vertsskole og hos en vertsfamilie i utlandet. Utvekslingen organiseres mellom skoler som deltar i det samme Comenius-skolepartnerskapet. Den individuelle elevutvekslingen innenfor Comenius-programmet er basert på vedtaket om programmet "Livslang læring" for perioden 2007–2013. De spesifikke formålene med programmet for livslang læring er angitt i vedtakets artikkel 1 nr. 3.<sup>(1)</sup>

**2. Hvem kan søke?**

Skoler som er eller tidligere har vært involvert i et Comenius-skolepartnerskap kan delta i den individuelle elevutvekslingen, og alle deltakende skoler må være etablert i ett av følgende land:

Den tysktalende delen av Belgia, Den tsjekkiske republikk, Danmark, Estland, Spania, Frankrike, Italia, Latvia, Luxembourg, Østerrike, Finland, Sverige, Norge.

**3. Budsjett og prosjektperiode**

Det samlede beløpet som er øremerket til denne utlysningen er beregnet til EUR 2,6 millioner.

Bidragsbeløpene og utvekslingens varighet vil sannsynligvis variere betydelig, blant annet avhengig av prosjekttype og skolene som organiserer utvekslingen.

**4. Frist for innsending av søknader**

Fristen for innsending av søknader i forbindelse med den individuelle elevutvekslingen innenfor Comenius-programmet er **1. desember 2009**.

**5. Ytterligere opplysninger**

Nærmere opplysninger om den individuelle elevutvekslingen innenfor Comenius-programmet er å finne i retningslinjene for Livslang læring-programmet for 2010:

<http://ec.europa.eu/llp>

Søknadene må innsendes på søknadsskjemaer fra det nasjonale kontaktpunktet i søkerens hjemland.

Listen over nasjonale kontaktpunkter er tilgjengelig på

[http://ec.europa.eu/education/programmes/llp/national\\_en.html](http://ec.europa.eu/education/programmes/llp/national_en.html)

<sup>(1)</sup> Europaparlaments- og rådsavgjørd nr. 1720/2006/EF av 15. november 2006 om skiping av eit handlingsprogram på området livslang læring: <http://eur-lex.europa.eu/lex/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2006:327:0045:0068:EN:PDF> og europaparlaments- og rådsvedtak nr. 1357/2008/EF av 16. desember 2008 om endring av vedtak nr. 1720/2006/EF: <http://eur-lex.europa.eu/lex/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2008:350:0056:0057:EN:PDF>

**Innbydelse til å sende inn forslag – EACEA/19/09****2009/EØS/52/20****MEDIA 2007 – Støtte til tverrnasjonal distribusjon av europeiske filmer –  
”selektivt” program 2010****1. Formål og beskrivelse**

Denne innbydelsen er basert på europaparlaments- og rådsbeslutning nr. 1718/2006/EF av 15. november 2006 om gjennomføring av et støtteprogram for den europeiske audiovisuelle sektor (MEDIA 2007)<sup>(1)</sup>.

Et av tiltakene som skal gjennomføres i henhold til dette vedtaket er støtte til tverrnasjonal distribusjon av europeiske filmer.

Formålet med den ”selektive” ordningen er å oppmuntre og støtte bredere distribusjon av nyere europeiske filmer i andre europeiske land, ved å oppmuntre særlig filmdistributører til å investere i reklame for og distribusjon av slike filmer.

Ordningen har også til hensikt å styrke forbindelsene mellom produksjons- og distribusjonssektoren for på denne måten å forbedre konkurranseevnen til europeiske filmer i andre europeiske land.

**2. Hvem kan søke?**

Denne innbydelsen er rettet til europeiske foretak hvis virksomhet bidrar til å nå ovennevnte mål.

Søkere må være etablert i et av følgende land:

- de 27 medlemslandene i Den europeiske union
- EFTA EØS-landene
- Kroatia

**3. Aktiviteter som kan finansieres**

Innbydelsen åpner for forslag innenfor følgende områder:

Kinodistribusjon av spillefilmer fra andre europeiske land. Filmens hovedprodusent(er) må være etablert i land som deltar i MEDIA-programmet, og den må være laget med betydelig deltakelse av bransjefolk fra disse landene. Filmen må være et nyere verk innenfor sjangrene fiksjon, animasjon eller dokumentar, og med varighet over 60 minutter. Den må være fra et annet land enn distribusjonslandet. Opphavsretten til filmen kan ikke være mer enn 4 år eldre enn søknadstidspunktet. Filmer med et produksjonsbudsjett på over EUR 15 millioner vil ikke komme i betraktning.

Den støtteberettigede perioden er normalt fra seks (6) måneder før den datoen filmen tidligst kan ha premiere (dvs. siste aktuelle søknadsdag) inntil ti (10) måneder etter siste premieredato (dvs. atten (18) måneder etter siste aktuelle søknadsdag).

**4. Kriterier for tildeling**

Det skal gis støtte til distribusjon (dvs. reklame og laging av ytterligere kopier) av nyere filmer fra andre europeiske land med maksimalt produksjonsbudsjett EUR 15 millioner til grupper av minst fem distributører ved filmer der budsjettet er under EUR 3 millioner, og til minst sju distributører for filmer der budsjettet er mellom EUR 3 millioner og EUR 15 millioner.

<sup>(1)</sup> EUT L 327 av 24.11.2006, s. 12.

Ut fra tildelingskriteriene velges de gruppene som har fått høyest poengsum ut fra

- antall bidragsberettigede distributører
- filmens produksjonskostnader
- filmens opprinnelse
- type film
- salgsagentens/produsentens aktivitet som koordinator, og vedkommendes nasjonalitet

#### **5. Budsjet**

Maksimalt tilgjengelig beløp under denne innbydelsen er EUR 12 250 000, forutsatt at det bevilges midler for regnskapsåret 2010.

Støtten vil ha form av tilskudd. Bidraget fra Fellesskapet kan ikke overstige 50 % av de støtteberettigede kostnadene.

Maksimalt tilskudd er EUR 150 000 per film per land.

Forvaltningsorganet forbeholder seg retten til ikke å fordele alle de tilgjengelige midlene.

#### **6. Frist for innsending av søknader**

Søknadsfristene er **1. desember 2009, 1. april 2010 og 1. juli 2010.**

Bare søknader som er innsendt på det offisielle søknadsskjemaet, er rettmessig undertegnet av en person som har fullmakt til å inngå juridisk bindende forpliktelser på vegne av søkerorganisasjonen, vil bli godtatt. Konvoluttene må tydelig angi:

#### **MEDIA 2007 – Distribution EACEA/19/09 – Selective cinema**

Søknader sendt per faks eller e-post vil bli avslått.

#### **7. Ytterligere opplysninger**

Detaljerte retningslinjer samt søknadsskjemaer finnes på nettstedet

[http://ec.europa.eu/information\\_society/media/distrib/schemes/select/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/information_society/media/distrib/schemes/select/index_en.htm)

Søknader må være i samsvar med alle kravene i retningslinjene, og sendes inn på de fastsatte skjemaer.

**MEDIA 2007 – utvikling, distribusjon, markedsføring og opplæring****2009/EØS/52/21****Innbydelse til å sende inn forslag – EACEA/20/09****Støtte til utvikling av produksjonsprosjekter – animasjon, kreativ dokumentar og drama – enkeltstående prosjekter, prosjektpakker og prosjektpakker 2. trinn**

Denne innbydelsen er basert på europaparlaments- og rådsbeslutning nr. 1718/2006/EF av 15. november 2006 om gjennomføring av et støtteprogram for den europeiske audiovisuelle sektor (MEDIA 2007).

Et av formålene med programmet er å gi finansiell støtte for å fremme utviklingen av produksjonsprosjekter laget av uavhengige europeiske produksjonsselskaper, beregnet på europeiske og internasjonale markeder, i kategoriene animasjon, kreativ dokumentar og drama.

Denne innbydelsen er rettet til europeiske foretak hvis virksomhet bidrar til å nå ovennevnte mål, og særlig til uavhengige produksjonsselskaper.

Søkere må være etablert i et av følgende land:

- de 27 medlemslandene i Den europeiske union
- EØS EFTA-landene, Sveits og Kroatia

Søknader må sendes til EACEA (Forvaltningsorganet for undervisning, audiovisuelle medier og kultur) senest **27. november 2009** og **12. april 2010**, til følgende adresse:

Education, Audiovisual and Culture Executive Agency (EACEA) – MEDIA  
Mr. Constantin Daskalakis  
BOUR 3/30  
Avenue du Bourget 1  
1140 Brussels  
BELGIUM

Bare søknader som er innsendt på det offisielle søknadsskjemaet, er rettmessig undertegnet av en person som har fullmakt til å inngå juridisk bindende forpliktelser på vegne av søkerorganisasjonen, og inneholder all informasjon og alle vedlegg som er oppgitt i den fullstendige innbydelsen, vil bli godtatt.

Søknader sendt per faks eller e-post vil bli avslått.

Den fullstendige teksten til innbydelsen er tilgjengelig i [EUT C 232 av 26.9.2009](#), s. 7. Detaljerte retningslinjer samt søknadsskjemaer finnes på nettstedet

<http://www.ec.europa.eu/media>

**MEDIA 2007 – utvikling, distribusjon, markedsføring og opplæring****2009/EØS/52/22****Innbydelse til å sende inn forslag – EACEA/21/09****Støtte til utvikling av interaktive verk online og offline**

Denne innbydelsen er basert på europaparlaments- og rådsbeslutning nr. 1718/2006/EF av 15. november 2006 om gjennomføring av et støtteprogram for den europeiske audiovisuelle sektor (MEDIA 2007).

Et av formålene med programmet er å gi finansiell støtte for å fremme utviklingen av produksjonsprosjekter laget av uavhengige europeiske produksjonsselskaper, beregnet på europeiske og internasjonale markeder.

Denne innbydelsen er rettet til europeiske foretak hvis virksomhet bidrar til å nå ovennevnte mål, og særlig til uavhengige produksjonsselskaper.

Søkere må være etablert i et av følgende land:

- de 27 medlemslandene i Den europeiske union
- EØS EFTA-landene, Sveits og Kroatia

Søknader må sendes til EACEA (Forvaltningsorganet for undervisning, audiovisuelle medier og kultur) senest **27. november 2009** og **12. april 2010**, til følgende adresse:

Education, Audiovisual and Culture Executive Agency (EACEA) – MEDIA  
Mr. Constantin Daskalakis  
BOUR 3/30  
Avenue du Bourget 1  
1140 Brussels  
BELGIUM

Bare søknader som er innsendt på det offisielle søknadsskjemaet, er rettmessig undertegnet av en person som har fullmakt til å inngå juridisk bindende forpliktelser på vegne av søkerorganisasjonen, og inneholder all informasjon og alle vedlegg som er oppgitt i den fullstendige innbydelsen, vil bli godtatt.

Søknader sendt per faks eller e-post vil bli avslått.

Den fullstendige teksten til innbydelsen er tilgjengelig i [EUT C 232 av 26.9.2009](#), s. 12. Detaljerte retningslinjer samt søknadsskjemaer finnes på nettstedet

<http://ec.europa.eu/media>

Søknader må være i samsvar med alle kravene i retningslinjene, og sendes inn på de fastsatte skjemaer.

**Uttalelse fra Kommisjonen om anvendelsen av europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/EØS/52/23  
98/37/EF artikkel 7 i forbindelse med et forbud innført av britiske myndigheter med  
hensyn til verneklær for fekttere, type Beijing FIE 800N jakke og bukser**

Direktiv 89/686/EØF om tilnærming av medlemsstatenes lover om personlig verneutstyr artikkel 7 nr. 1 fastsetter at dersom en medlemsstat oppdager at personlig verneutstyr som bærer EF-merke og er brukt i samsvar med sitt formål, kan sette på spill sikkerheten til personer, husdyr eller eiendom, skal den treffe alle nødvendige tiltak for å fjerne dette utstyret fra markedet og forby markedsføring eller fri omsetning av det.

I henhold til direktivets artikkel 7 nr. 2 skal Kommisjonen, etter å ha samrådd seg med partene, erklære om den finner tiltaket berettiget eller ikke. Dersom den finner tiltaket berettiget, skal Kommisjonen underrette medlemsstatene slik at de kan treffe alle nødvendige tiltak med hensyn til det aktuelle utstyret i samsvar med deres forpliktelser i henhold til artikkel 2 nr. 1.

Den fullstendige teksten i Kommisjonens uttalelse er gjengitt i *Den europeiske unions tidende* C 237 av 2.10.2009, s. 1.

**Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføringen av europaparlaments- og  
rådsdirektiv 95/16/EF av 29. juni 1995 om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning  
om heiser**

*(Offentliggjøring av titler og referanser for harmoniserte standarder i henhold til direktivet)*

Europeisk standardiseringsorgan <sup>(1)</sup>	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Første publisering i EUT	Referanse til den erstattede standard	Ophørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
CEN	EN 81-1:1998 Sikkerhetsregler for konstruksjon og installasjon av heiser – Del 1: Elektriske heiser (innbefattet rettelsesblad AC:1999)	31.3.1999		
	EN 81-1:1998/A2:2004	6.8.2005	Note 3	Dato utløpt (6.8.2005)
	EN 81-1:1998/A2:2005	2.8.2006	Note 3	Dato utløpt (2.8.2006)
	EN 81-1:1998/A2:1999	8.9.2009		

Note 4: EN 81-28:2003 erstatter delvis artikkel 14.2.3 i EN 81-1 og EN 81-2 med henblikk på alarmsystemer, og EN 81-1 og EN 81-2 vil bli modifisert i henhold til dette ved neste revisjon

CEN	EN 81-2:1998 Sikkerhetsregler for konstruksjon og installasjon av heiser – Del 2: Hydrauliske heiser (innbefattet rettelsesblad AC:1999)	31.3.1999		
	EN 81-2:1998/A2:2004	6.8.2005	Note 3	Dato utløpt (6.8.2005)
	EN 81-2:1998/A2:2005	2.8.2006	Note 3	Dato utløpt (2.8.2006)
	EN 81-2:1998/A2:1999	8.9.2009		

Note 4: EN 81-28:2003 erstatter delvis artikkel 14.2.3 i EN 81-1 og EN 81-2 med henblikk på alarmsystemer, og EN 81-1 og EN 81-2 vil bli modifisert i henhold til dette ved neste revisjon.

Europeisk standardiseringsorgan <sup>(1)</sup>	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Første publisering i EUT	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
CEN	EN 81-28:2003 Sikkerhetsregler for konstruksjon og installasjon av heiser – Heiser for transport av personer og varer – Del 28: Fjernalarm på personheiser og vare- og personheiser	10.2.2004		
Note 4: EN 81-28:2003 erstatter delvis artikkel 14.2.3 i EN 81-1 og EN 81-2 med henblikk på alarmsystemer, og EN 81-1 og EN 81-2 vil bli modifisert i henhold til dette ved neste revisjon				
CEN	EN 81-58:2003 Sikkerhetsregler for konstruksjon og installasjon av heiser – Undersøkelse og prøvinger – Del 58: Prøving av etasjedørens brannmotstand	10.2.2004		
CEN	EN 81-70:2003 Sikkerhetsregler for konstruksjon og installasjon av heiser – Spesielle løsninger for personheiser og vare- og personheiser – Del 70: Tilgjengelighet til heis for personer inklusive funksjonshemmede personer	6.8.2005		
	EN 81-70:2003/A1:2004	6.8.2005	Note 3	
CEN	EN 81-71:2005+A1:2006 Sikkerhetsregler for konstruksjon og installasjon av heiser – Spesielle løsninger for personheiser og vare- og personheiser – Del 71: Vandalsikre heiser	11.10.2007	EN 81-71:2005 Note 2.1	Dato utløpt (11.10.2007)
CEN	EN 81-72:2003 Sikkerhetsregler for konstruksjon og installasjon av heiser – Spesielle løsninger for personheiser og vare- og personheiser – Del 72: Brannheiser	10.2.2004		
CEN	EN 81-73:2005 Sikkerhetsregler for konstruksjon og installasjon av heiser – Spesielle løsninger for personheiser og vare- og personheiser – Del 73: Heisers virkemåte i tilfelle brann	2.8.2006		
CEN	EN 12016-71:2004+A1:2008 Elektromagnetisk kompatibilitet – Produktfamiliestandarder for heiser, rulletrapper og rullende fortau – Immunitet	28.10.2008	EN 12016:2004 Note 2.1	28.12.2009
CEN	EN 12385-3:2004+A1:2008 Ståltau – Sikkerhet – Del 3: Informasjon om bruk og vedlikehold	28.10.2008	EN 12385-3:2004 Note 2.1	28.12.2009
CEN	EN 12385-5:2002 Ståltau – Sikkerhet – Del 5: Ståltau for heiser – (innbefattet rettelsesblad AC:2005)	6.8.2005		
	EN 12385-5:2002/AC:2005			
CEN	EN 13015:2001+A1:2008 Vedlikehold av heiser og rulletrapper – Regler for vedlikeholdsinstruksjoner	28.10.2008	EN 13015:2001 Note 2.1	28.12.2009
CEN	EN 13411-7:2006+A1:2008 Endeavslutninger på ståltau – Sikkerhet – Del 7: Symmetriske kilelåste beslag	8.9.2009	EN 13411-7:2006 Note 2.1	28.12.2009

<sup>(1)</sup> CEN: 17, avenue Marnix, B-1000 Brussel, tlf. +32 2 550 08 11, faks +32 2 550 08 19 (<http://www.cen.eu>)  
CENELEC: 17, avenue Marnix, B-1000 Brussel, tlf. +32 2 519 68 71, faks +32 2 519 69 19 (<http://www.cenelec.eu>)  
ETSI: 650 route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, tlf. +33 4 92 94 42 00, faks +33 4 93 65 47 16 (<http://www.etsi.eu>)

Note 1 Generelt vil opphørsdatoen for antakelse om samsvar være datoen for tilbaketrekking ("dow") fastsatt av det europeiske standardiseringsorgan, men brukere av disse standardene gjøres oppmerksom på at det i visse unntakstilfeller kan være en annen dato.

Note 2.1 Den nye (eller endrede) standard har samme omfang som den erstattede standard. På den angitte dato opphører den erstattede standard å gi antagelse om samsvar med de grunnleggende krav i direktivet.

- Note 2.2 Den nye standard har et videre omfang enn den erstattede standard. På den angitte dato opphører den erstattede standard å gi antakelse om samsvar med de grunnleggende krav i direktivet.
- Note 2.3 Den nye standard har et snevrere omfang enn den erstattede standard. På den angitte dato opphører den (delvis) erstattede standard å gi antakelse om samsvar med de grunnleggende krav i direktivet, for de produkter som omfattes av den nye standarden. Antakelse om samsvar med de grunnleggende krav i direktivet for produkter som fortsatt omfattes av den (delvis) erstattede standard, men som ikke omfattes av den nye standard, er ikke berørt.
- Note 3 Når det gjelder endringsblad, er referansestandard EN CCCC:YYYY samt dens eventuelle tidligere endringsblad og et eventuelt nytt, angitt endringsblad. Den erstattede standard (kolonne 3) består derfor av EN CCCC:YYYY og dens eventuelle tidligere endringsblad, men uten det nye angitte endringsblad. På den angitte dato opphører den erstattede standard å gi antakelse om samsvar med de grunnleggende krav i direktivet.

*Merk:*

- Opplysninger om standardenes tilgjengelighet kan fås ved henvendelse enten til de europeiske standardiseringsorganene eller de nasjonale standardiseringsorganene som er oppført på en liste i vedlegget til europaparlaments- og rådsdirektiv 98/34/EF<sup>(1)</sup>, endret ved direktiv 98/48/EF<sup>(2)</sup>.
- Offentliggjøring av referansene i *Den europeiske unions tidende* og *EØS-tillegget til Den europeiske unions tidende* betyr ikke at standardene foreligger på alle EØS-språk.
- Denne listen erstatter alle tidligere lister offentliggjort i *Den europeiske unions tidende* og *EØS-tillegget til Den europeiske unions tidende*. Kommisjonen sørger for ajourføring av listen.

Ytterligere opplysninger om harmoniserte standarder finnes på Internett på adressen <http://ec.europa.eu/enterprise/newapproach/standardization/harmstds/>.

<sup>(1)</sup> EFT L 204 av 21.7.1998, s. 37.

<sup>(2)</sup> EFT L 217 av 5.8.1998, s. 18.